

## INFORMAZIUNS PUR CORVARA Y CALFOSCH:

La vita di sanc: Ai 18 de jenà recordunse la martire romana **Santa Prisca**, ch'à fat costrui la dlijia söl Aventino. Ti convënt de San Paolo fuori le mura vëgnel conservé l'epigrafe de sua mort y de sua supultura y dailò vëgnel fat riferimënt ala dlijia fondada da Santa Prisca. Incér la vita de chësta Santa rodel n grüm de liordes. Dô ùna de chëstes viôla al tèmp de San Pire, che dess l'avëi batida al eté de 13 agn. Al é la prûma cristiana decapitada ti prûm secul sot al imparadù Claudio por defëne sua fede te Gejù Crist.

Iscriziuns de scolina por l'ann 2017 - 2018: les iscriziuns ala scolina por l'ann 2017/2018 vëgn tignides in mercui, ai 18.01.2017 dales 10.00 ales 11.00 y dales 13.30 ales 14.30 y in jöbia, ai 19.01.2017 dales 10.00 ales 11.00 y dales 13.30 ales 14.30 très te scolina. Al po' gnì scrit ite düt i mituns y les mitans che complësc i 3 agn anter forà dl 2018. Por l'iscriziun adorun l'codesc fiscal dl möt/dla möta!

Sessiun forestala por l'ann 2017: la Staziun verdabosc da La Ila lascia alsavëi che la sessiun forestala por i comuns de Badia y Corvara vëgn tignida en jöbia ai 19.01.2017 dales 20.00 tl salf dla Čiasa Jan Batista Runcher a S. Linërt. Düt é dér bel invià a tó pert ala sessiun forestala, ulache al gnarà tratè argomënç dl setur forestal, agrar y dl ambiënt.

Festa a onur de Sant Antone Abat: sciöche al é usanza, organisëia la Ploania d'Antermëia ince chëst ann la tradizionala festa a onur de Sant Antone Abat, patron dla ciaussa y dla Dlijia d'Antermëia. Dales 9.00 saral la corona y la S. Mëssa a onur dl Sant gnarà zelebrada dales 9.30 tla dlijia d'Antermëia. Novité de en chest ann el che i tradizional Batadù de Sant Antone sarà tigni tl salf manifestaziuns. I cartadus se abina dales 14.00 tla palestra dla scora. Al ne gnarà nia mât cartè mo al sarà ince la possibilité da davagné de bì pesç cun na ola dla fortüna e cun atri jüç. Düt é dér bel invià a partezipé ala manifestaziun. Les entrades dla manifestaziun jarà a fin de bëgn por la dlijia dl païsc d'Antermëia.

Gara de nöt de schi: la uniuon di artejans Val Badia inviëia düt al "Memorial Artur Conrater" in vëindres, ai 20.01.2017 dales 19.30, gara de nöt de schi alpin a copies cun ostacul sön la pista Doninz a La Ila. Informaziuns y iscriziuns al nr. 0471- 839548. I scioldi che vëgn trac ite jarà a fin de bëgn.

Incuntada: in jöbia ai 19 de janá 2017 se incunta indô **le grup de tèmp lëde Atmosfera** por ères y ëi atocà da problems psichics. An depënjerá sön sëda le cheder metü man dan Nadé. I se incuntung da mesa les cater cun Irina Tavella tla sënta dl Raiun Sozial Val Badia a Picolin. Informaziuns plü monüdes pro Sabine Rainer tel. 0474/524519. Düt/dötes é dér bel invià/des.



# Plata dla Ploania Corvara S. Tarina y Cör de Gejú Calfosch San Michil y S. Vighile

UNITÉ PASTORALE



[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ploan: Siur Andreas Perathoner  
Calonia Corvara: 0471/836134  
Radio dla Ploania: 93,30 Mhz

Ann "A" 15.01. – 22.01.2017 2<sup>a</sup> Domënia dl'ann n. 08

## Giovanni è il primo testimone.

Dà testimonianza del Messia quando ancora nessuno vede.

Dice: Colui che proprio ora sta giungendo è il Figlio di Dio.

Egli non è mai stato solo il "Gesù di Nazareth" né mai lo sarà.

Egli è molto di più e molto più grande.

Perdonerà a noi e al mondo intero.

**Riconoscere in Gesù il Figlio di Dio:  
questa è la nostra fede.**



## S. Mësses a Corvara

15.01.2017 Jan 1,29-34	Dumënia– Domenica–Sonntag – II.Dumënia dl'ann 10,00 S.Mëssa pur la Comunità. S.Mëssa pur def.ti Vijo y Lena Kostner. S.Mëssa pur def.ti siur Fonjo, Siur Heinrich y Siur Angel. S.Mëssa dl'ann pur def.ta Theresia Thaler. 18,30 II.S.Mëssa de supultura pur def.ta Felicita Rungger –Marchi. S.Mëssa pur def.to Francesco Dalponte. S.Mëssa in onur dla Madonna pur ringraziamënt y “Bitte”. S.Mëssa pur def.to Richard Costamoling. S.Mëssa pur def.ta Rosina Costamoling – Penazzi. S.Mëssa pur def.ti Nina y Milio Castlunger.
16.01.2017	Lünesc – Lunedì – Montag 18,30 S.Mëssa pur def.ti Angelo Seppi, Pia Crepaz y Hansi. S.Mëssa pur def.ti Bernardi Sofia, Tina y Raimund. S.Mëssa pur def.to Siur Fonjo.
20.01.2017	Vëndres – Venerdì - Freitag 07,25 S.Mëssa in onur de S.Antone Abate. S.Mëssa pur def.ta Maria Glira, S.Mëssa pur def.to Vincenzo Dorigo.
21.01.2017	Sabeda – Sabato - Samstag 18,30 PRÜMA S.Mëssa dla III.Dumënia dl'ann : S.Mëssa pur def.ti Edi y Pire Zingerle y Hansi. S.Mëssa pur def.ti Siur Fonjo, Siur Heinrich y Don Angelo. S.Mëssa pur def.ta Hilda.
22.01.2017 Matî 4,12-23	Dumënia–Domenica–Sonntag – III. Dumënia dl'ann 10,00 S.Mëssa dl'ann pur def.to Franco. S.Mëssa in onur di Angeli Custodi. 18,30 III.S.Mëssa de supultura pur def.ta Felicita Rungger –Marchi. S.Mëssa pur def.ta Mimi Crepaz. S.Mëssa pur def.ti Giarone, Maria y mituns Costamoling. S.Mëssa pur def.to Richard Costamoling.

Dai 18 ai 25 de janà é dûc invià a perié por l'unité di cristians.

**Crejimanc:** dan 16 mëisc ai dé da dûc i crejimanc la lista cun les oraziuns da imparè. Al n'é ciàmò n valgûgn che nen à dit sô ciàmò gnanca üna. Al é gran ora da les imparè y dales di sô. Sôn la lista por la crejima mëti ma chi che à dit sô les oraziuns. Dûc é invià a portè te calonia o te sacrestia l'sföi dl pinsir sôl vangele.

**Prüma S.Comuniun:** dûc déss portè in mertesc, ai 17 de janà l sföi di vangeli dla dumënia a scola. I gnarà ai tò.

**L'aziun di Trëi Résc:** é indô jüda dër bun. N Dî s'l paies a dûc chi che à daidé para : mituns y mitans, accompagnadus, a chi che i à vistì y « geschminkt » y che ti à dè la marëna. Di s'l paies a dûc chi che à dè n contribut por i püri mituns. Al é gnü ite la bela soma e € 6.087,54.

**Ringraziamënt:** un albü de beles festes da Nadè te dlijia cun la colaboraziun de tröpes porsones. N Dî s'l paies ai cors, a chi che à infurnì sô i altà, la cripl y l lëgn da Nadè, ai ministranc, ai monesc, ala müjiga a dûc chi che à daidé.

## S. Mësses a Calfosch

15.01.2017 Jan 1,29-34	Dumënia – Domenica – Sonntag – II. Dumënia dl'ann 08,30 S.Mëssa dl'ann pur def.to Floriano Rudiferia. S.Mëssa pur def.ta Loise Mersa. 17,00 S.Mëssa pur def.ta Hanni Pitscheider. S.Mëssa pur def.ti Florian y Mena Schrott. S.Mëssa dl'ann pur def.ta Gunda Mersa.
17.01.2017	Mertesc – Martedì – Dienstag 17,00 S.Mëssa pur def.ti Scherbaum y Breining Heinz. S.Mëssa dl'ann pur def.to Pire Pescosta.
18.01.2017	Mercui – Mercoledì – Mittwoch 17,00 S.Mëssa pur def.ti Peter, Leni, Willi y Hanny Pitscheider. S.Mëssa pur def.to Albino Perathoner.
21.01.2017	Sabeda – Sabato – Samstag 17,00 PRÜMA S.Mëssa dla III.Dumënia dl'ann: S.Mëssa pur vîs y def.ti dla fam. Costner – Botter y Fornasaro. S.Mëssa pur def.to Paolo Costner. S.Mëssa dl'ann pur def.to Pepi Posch.
22.01.2017 Matî 4,12-23	Dumënia–Domenica–Sonntag – III. Dumënia dl'ann 08,30 S. Mëssa dl'ann pur def.to Hubert Pescosta. S.Mëssa pur vîs y def.to dla fam. Costa. 17,00 S.Mëssa ad intenziun dla fam. de Bernard Pitscheider. S.Mëssa pur def.ti Leopold y Maria Clara.

Dai 18 ai 25 de janà é dûc invià a perié por l'unité di cristians.

**Crejimanc:** dan 16 mëisc ai dé da dûc i crejimanc la lista cun les oraziuns da imparè. Al n'é ciàmò n valgûgn che nen à dit sô ciàmò gnanca üna. Al é gran ora da les imparè y dales di sô. Sôn la lista por la crejima mëti ma chi che à dit sô les oraziuns. Dûc é invià a portè te calonia o te sacrestia l'sföi dl pinsir sôl vangele.

**Prüma S. Comuniun:** dûc déss portè in mertesc, ai 17 de janà l sföi di vangeli dla dumënia a scola. I gnarà ai tò.

**Ringraziamënt:** un albü de beles festes da Nadè te dlijia cun la colaboraziun de tröpes porsones. N Dî s'l paies ai cors, a chi che à infurnì sô i altà, la cripl y l lëgn da Nadè, ai ministranc, ai monesc, ala müjiga a dûc chi che à daidé.

**Ringraziamënt:** n gran ringraziamënt a dûc i mituns che s'á tut l' impëgno y l temp da jí a fa i 3 Résc, ala Julia che i á accompagné y ala ustaria Jägerhof pur la marëna. Ai á trat ite la bela somma de € 4.057,64. N gran ringraziamënt ince a dûc dles ofertes che é stades fates. Giulan y dûc y Dî s'l paies.

